

Yrkesföreningen för av Kammarkollegiet
auktoriserade sjukvårdstolkar



Sjukvårdstolkarna



228 sjukvårdstolkar i hela landet, inom 25 språk - en liten men stark kår med ett stort uppdrag: att trygga vården för alla.

"Vi är erfarna auktoriserade sjukvårdstolkar, en liten men viktig yrkesgrupp som satsat helhjärtat på tolkyrket. Vår uppgift är att underlätta ditt arbete som sjukvårdspersonal och bidra till en trygg och säker vård även för patienter som är språksvaga och inte svensktalande.

Som sjukvårdstolkar har vi först erhållit vanlig auktorisation och därefter fördjupat oss inom sjukvårdstolkning och erhållit auktorisation som sjukvårdstolk. Redan av titeln framgår vårt uppdrag: vi är avsedda att tolka i vården.

Auktoriserad tolk är en skyddad titel och tillhör de reglerade yrkena. Kammarkollegiet prövar vår språkliga och yrkesetiska kompetens för att sjukvården ska få tillgång till pålitliga och kvalificerade tolkar. Myndigheten auktoriserar oss på liknande sätt som Socialstyrelsen legitimerar vårdpersonal och utövar tillsyn över vår yrkesutövning. Vår auktorisation som sjukvårdstolk måste förnyas vart femte år.

Trots att vi just nu bara är 228 sjukvårdstolkar inom 25 språk är vår närvaro betydelsefull i alla skeden av vårdprocessen, från primärvård och akutmottagning till specialistvård. Detta är särskilt viktigt i en tid då AI-tolkar används alltmer och tolkuppsdrag inte alltid tillsätts med högsta kompetensnivå. Precis som för dig med legitimation är vår auktorisation en garanti för kvalitet, rättssäkerhet och patientsäkerhet."

Sjukvårdstolkarna

www.sjukvardstolkarna.com info@sjukvardstolkarna.com

Kammarkollegiets register – Vad skiljer en auktoriserad sjukvårdstolk från en utbildad tolk?

På senare tid har Kammarkollegiet även börjat föra ett register över utbildade tolkar, som till största delen är folkbildade. Endast ett fåtal har en högskoleexamen som tolk. Kategorin utbildade tolkar står dock varken under Kammarkollegiets tillsyn eller prövning vad gäller deras kunskaper och lämplighet. De omfattas heller inte av de krav eller skyldigheter som gäller för auktoriserade tolkar. Kategorin övriga tolkar ingår inte i Kammarkollegiets register.

Statistik över auktoriserade sjukvårdstolkar. Uppgifter hämtade från Kammarkollegiets hemsida 2025-10-05	
Albanska	2
Arabiska	26
BKS (bosniska, serbiska, kroatiska)	30
Bulgariska	1
Engelska	5
Finska	14
Franska	4
Grekiska	1
Italienska	1
Kantonesiska	1
Kurdiska Sorani	6
Litauiska	1
Mongoliska	3
Nederländska	1
Persiska	7
Polska	25
Rikskinesiska	7
Rumänska	4
Ryska	44
Somaliska	1
Spanska	28
Tjeckiska	1
Turkiska	8
Tyska	3
Ukrainska	4
Totalt	228



Scanna QR-koden och läs om vår yrkesroll, arbete, villkor och utmaningar. Ta del av broschyren “Om sjukvårdstolken”. Se även tabellen med statistik över olika språk och mycket mer på vår hemsida: www.sjukvardstolkarna.com

God läsning!

Som telefontolk når du oss alla, oavsett region!

Kompetensprincipen och kompetensförsörjningen

Det finns följande kompetenskategorier med tillhörande förkortningar enligt Kammarkollegiet, verksamma som tolkar inom sjukvården. De listas här i prioriteringsordning: ST (auktoriserad sjukvårdstolk), AT (auktoriserad tolk), UT (utbildad tolk) och ÖT (övrig tolk). Kompetensprioritering är viktig, annars sänds fel signaler om att utbildning inte lönar sig. Fler utbildade och övriga tolkar bör därför se incitament att erhålla auktorisation. Att kompetensprioritera ökar patientsäkerheten och främjar en mer jämlik vård, vilket i slutändan bidrar till en bättre folkhälsa. Vi rekommenderar att du i första hand alltid anlitar en auktoriserad sjukvårdstolk, om en sådan finns tillgänglig i det språk du behöver.